

## **Адаптация детей мигрантов в образовательной среде: проблемы и возможности средней школы**

Т.И. Монастырская, Е.В. Кузина, А.А. Ковалева

*Среди социальных институтов, обеспечивающих интеграцию детей в принимающее сообщество, образование обладает огромными возможностями для социокультурной адаптации учащихся школьного возраста, а также их родителей. Именно система образования может способствовать снижению рисков социальной безопасности региона в целом. Исследование возможностей и проблем социокультурной адаптации детей в образовательной среде является актуальной задачей. Особенный интерес представляет изучение данных процессов на микроуровне в рамках отдельно взятой средней школы.*

**Ключевые слова:** динамика национального состава, миграция, трудовые мигранты, дети мигрантов, образовательная среда, социокультурная адаптация.

### **Введение**

Новосибирская область также является привлекательным регионом для трудовых мигрантов. По данным УФМС России по Новосибирской области за 12 месяцев 2014 года, на территории Новосибирской области находилось 106 446 иностранных граждан. По статистическим данным этой же организации за период январь-март 2016 года на территорию Новосибирской области прибыли 16292 мигранта, выехало из области 12840 мигрантов, т.е. миграционный прирост только за 3 месяца этого года составил 3452 человека (в 2015 году за аналогичный период – 1124 человека) [6].

Наибольшее количество мигрантов из государств Таджикистан, Узбекистан, Кыргызстан, Казахстан работают в Новосибирске. В условиях модернизации российского общества в настоящий момент основной акцент сделан на контроль и надзор в сфере миграционных процессов. Вопросы социокультурной интеграции мигрантов в принимающее сообщество находятся на втором плане. В такой ситуации процесс социокультурной адаптации мигрантов растягивается во времени, а уровень толерантности принимающего сообщества снижается. Миграция серьёзно увеличивает этническую и культурную мозаику, обнаруживает и усиливает этнокультурные противоречия между различными группами населения [3].

Численность мигрантов из стран СНГ возрастает с каждым годом не только в центральных регионах России, но и в Восточной и Западной Сибири. Несмотря на то,

что структура контингента мигрантов может отличаться по регионам, проблемы их адаптации схожи. Трудовые мигранты приезжают к месту работы вместе с детьми, в том числе с детьми школьного возраста. Многие из этих детей в будущем получают российское гражданство и трудоустраиваются в России.

Средняя школа вынуждена в новых условиях решать многосторонние задачи: адаптация детей мигрантов, в том числе, их социокультурная адаптация; аттестация, определение соответствия полученных знаний и выполненной ребенком учебной программы в другой стране требованиям российской школы; языковая подготовка детей мигрантов; осуществление обучения, в рамках которого не занижались бы требования к учащимся принимающего сообщества и, в то же время, сохранялся личностный потенциал к продуктивному обучению у каждого ученика-мигранта.

### **1. Российские исследования социокультурной адаптации детей мигрантов в школьной среде**

Функции среды в формировании личности индивида и её адаптации к новым условиям исследовали многие учёные прошлого и современности. Первый, кто уделил этой проблеме особое внимание в социологии, был П.А. Сорокин, который отмечал, что окружающая среда в хорошей мере обеспечивает социальную подвижность индивида, его место в обществах [15]. Говоря о проведении исследований в России, нужно помнить, что они еще находятся на стадии зарождения, не существует чётких методов, и, как следствие, результаты пока незначительны. В России только формируются различные центры изучения, познания проблем образования учеников-мигрантов. Ряд исследователей обращают внимание на то, как распределяют детей по разным школам, на проблему изучения русского языка и культурных ценностей страны и региона, социокультурную интеграцию детей-мигрантов, отношение к ним в школах учеников принимающего сообщества, взаимосвязь факторов этничности и миграций [1]. При обучении детей-мигрантов педагоги сталкиваются с такими проблемами, как значительные пробелы в знаниях, слабое знание или незнание русского языка, различие требований в школах, очень низкая успеваемость [4].

Образовательная среда средней школы станет эффективным средством поддержки адаптации детей и подростков из семей мигрантов, если будет решать возникающие сложности в процессе адаптации и помогать объединять детей-мигрантов в принимающее их общество [2].

## 2. Характеристика состава учащихся школы №66 г. Новосибирска

Несмотря на то, что с 2013 года школа прекратила обучения по программе 10-11 классов, общее количество учеников школы не снизилось, а возросло. При этом увеличение численности учеников было связано с приемом в школу детей из семей мигрантов. Изменился национальный состав учащихся, в котором стали преобладать иноязычные учащиеся (рисунок 1).

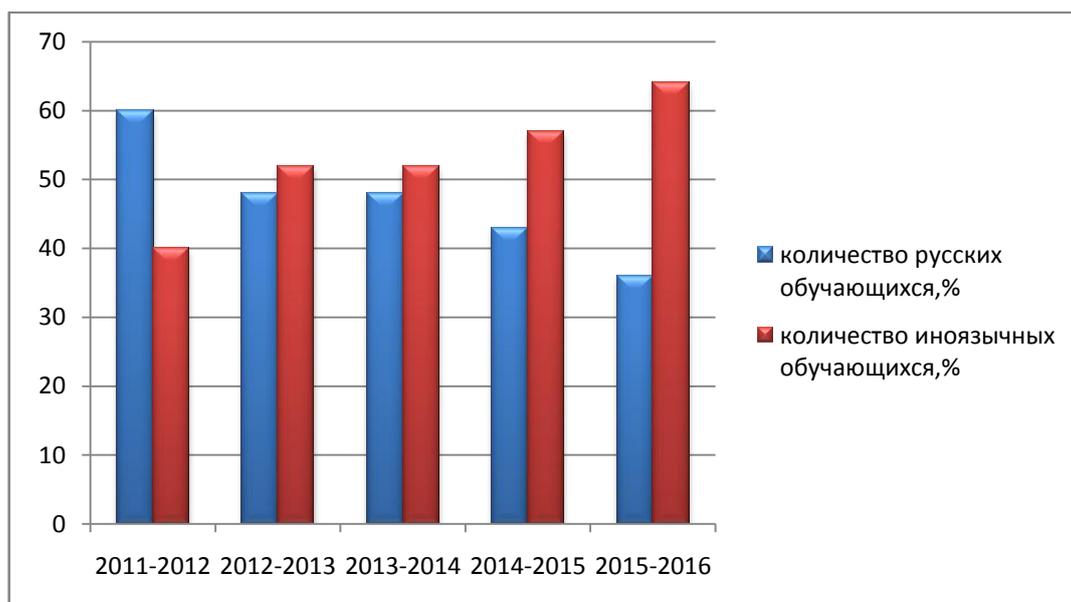


Рис. 1. Изменение национального состава обучающихся МКОУ СОШ № 66

Если пять лет назад соотношение русских и иноязычных обучающихся было 3:2, то в 2015-2016 учебном году иноязычные учащиеся составляли уже 64% от общей численности учеников школы. При этом резко возросла численность иноязычных учащихся в начальной школе (рисунок 2). Национальный состав обучающихся на 01. 09. 2015 г. представлен девятью различными национальными группами, в которой преобладают учащиеся из семей мигрантов, прибывших из Узбекистана и Таджикистана.

Анализ динамики национального состава школы показывает, что образовательная среда школы будет отличаться от среды школ, в которых число учащихся из семей мигрантов не столь высоко, или такие ученики вообще отсутствуют. В данной школе педагогический коллектив должен решать параллельно задачи социокультурной адаптации и эффективной организации учебного процесса, в котором прибывшие в Россию иноязычные ученики смогли бы полностью проявить свои

возможности в условиях слабого знания русского языка. Социологическое исследование, проведенное на базе школы со спецификой в национальном составе обучающихся, позволило выявить возможности и проблемы социокультурной адаптации учащихся из семей мигрантов, а также проблемы, с которыми сталкиваются педагоги, участвующие в образовательном процессе детей мигрантов.

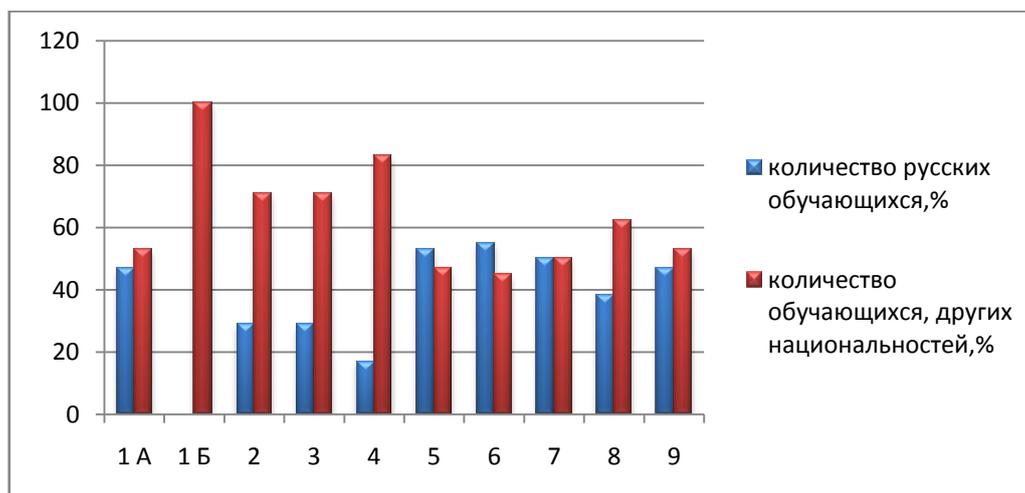


Рис. 2. Национальный состав обучающихся МКОУ СОШ № 66 (01. 09. 2015г.)

## 2. Социологическое исследование социокультурной адаптации детей из семей мигрантов на примере школы 66 г. Новосибирска

Для решения задач данного исследования были выбраны следующие методы опроса: интервью с ключевыми информантами (директором и заместителями директора школы), интервью с учителями школы, анкетный опрос учащихся из семей мигрантов.

Большинство исследователей считает, что социокультурная адаптация длится 2-3 года. Начиная с третьего года пребывания дети, как правило, уже хорошо ориентируются в иноязычной среде, достаточно хорошо знают русский язык. Генеральная совокупность при анкетировании учащихся из семей мигрантов представлена учащимися 3-9 классов, пребывающих на территории России 1 или 2 года. При исследовании использовалась сплошная выборка.

Учителя школы выделили следующие проблемы, с которыми сталкиваются дети из семей мигрантов:

- Слабое владение русским языком, которое влечет непонимание материала и учителей, языковой барьер при попытке общения, отсутствие полноты общения в русскоговорящей среде.

- Низкий уровень знания истории и культуры России снижает самооценку ребят.
- Часто ученики не чувствуют никакой поддержки со стороны родителей, предоставлены сами себе.
- Отсутствие книг на русском языке для дополнительного прохождения материала, изучения русского языка.
- Бытовые проблемы, связанные с отсутствием постоянного жилья, рабочего места ученика, отсутствие средств на школьные принадлежности, недостаточность средств на питание.
- Конфликты и возникающие драки, эмоциональная озлобленность (особенно у прибывших из Узбекистана и Таджикистана).
- Непонимание дисциплинарных моментов учебного процесса.

Среди проектов и мероприятий в школе, направленных на социокультурную адаптацию международных учащихся мигрантов учителя выделили следующие: консультации в группе продленного дня; кружки, факультативы; поездки в другие школы для расширения кругозора учащихся; работа с психологом; совместные праздники, вовлечение учащихся-мигрантов во все мероприятия школы, проведение совместных праздников; выезды в библиотеки, музеи. Некоторые ученики из семей мигрантов участвуют в олимпиадах, спортивных соревнованиях, помогают украсить класс, школу к праздничным мероприятиям и т.д. На вопрос “Как эти проекты помогают в социокультурной адаптации?” учителя единогласно ответили, что если не расширять кругозор ребёнка, не развивать интерес к школьной жизни, то процесс социокультурной адаптации будет протекать очень медленно.

Учащиеся из семей мигрантов испытывают наибольшие трудности в адаптации к иноязычной среде в первый и второй год пребывания в новой для них стране. Более половины учеников (51,4%) приехали в Россию из большого города: 42,9% - из небольшого городка и только 5,7% приехали из села.

Как быстро будет протекать социокультурная адаптация в образовательной среде, во многом зависит от того, как сами учащиеся мигранты относятся к образованию, насколько они включены в жизнь школы, как складываются у них отношения с учащимися и учителями, какие стратегии адаптации они выбирают в новом обществе. Большинству респондентов нравится учиться в этой школе (рис.3). При работе с учащимися мигрантов в школе выделяются дополнительные часы на

предметные кружки, проводятся олимпиады, факультативные занятия по предметам, соревнования между школами.

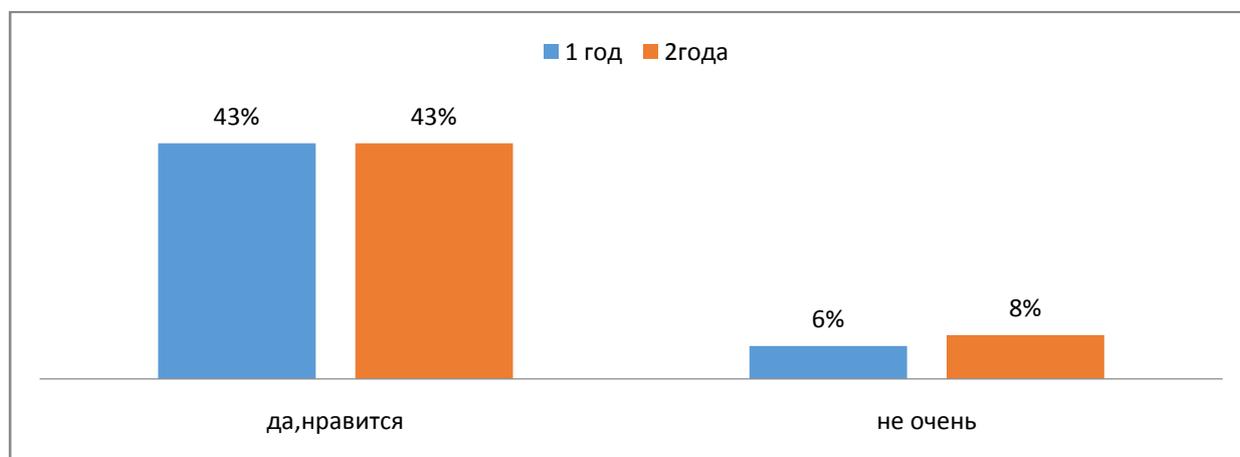


Рис. 3. Нравится ли тебе эта школа (% к числу ответивших)

Стимулирует процесс адаптации в образовательной среде и интерес к дополнительному образованию.

Не все учащиеся международные мигранты одинаково владеют русским языком на момент приезда в Россию. Большинство детей мигрантов приезжают в Россию со слабым знанием русского языка. Свободное владение русским языком указали только 14% учеников первого года обучения, достаточно хорошим уровнем владения языком указали 31% учащихся (14% - первого года обучения и 17% - второго года обучения). Совсем не владели языком при приезде в Россию 6% учащихся (3% - первого года обучения, 3% - второго года обучения в Российской школе). При недостаточном уровне владения языком может возникнуть необходимость в помощи при выполнении домашних заданий (Рис.4). Важными факторами социокультурной адаптации учащегося являются его включенность в школьную жизнь, а также общение с одноклассниками (Рис.5). Дети мигрантов достаточно коммуникабельные и активно принимают участие в разговорах с одноклассниками. Большинство учеников (68%) первого и второго года пребывания в стране общаются со всеми одноклассниками, однако есть и такие учащиеся, круг общения которых ограничен выходцами из своей страны. Эти ученики требуют особого внимания педагогов и одноклассников. Респонденты считают, что всем ученикам уделяется достаточно внимания со стороны учителей (92% учащихся первого и второго года пребывания). Не удовлетворены

общением 9% опрошенных, в основном, второго года пребывания в стране и обучения в данной школе.



Рис. 4. Помощь в выполнении классных/ домашних заданий

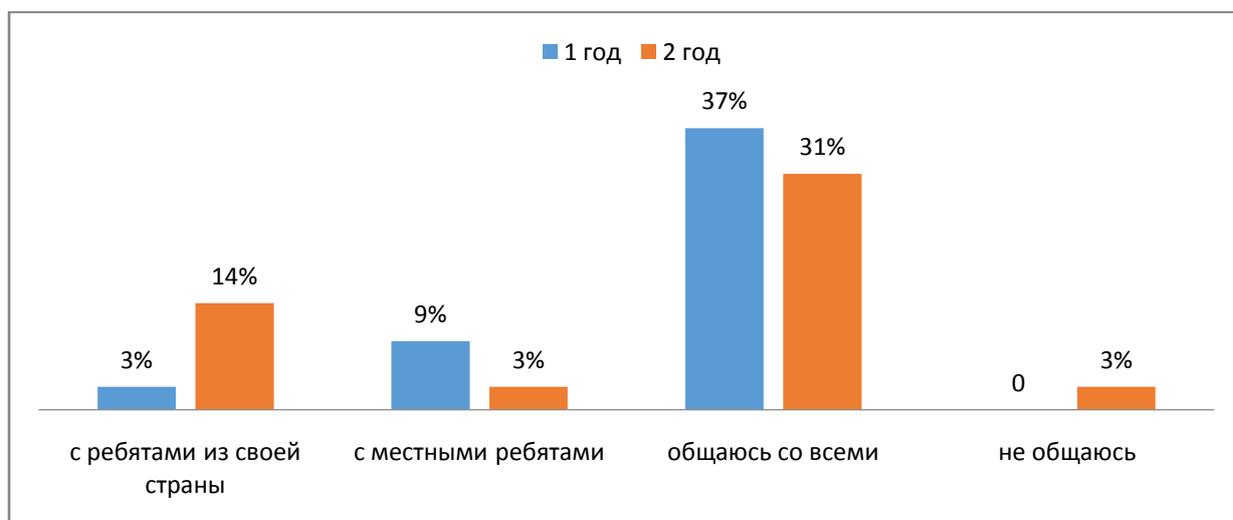


Рис. 5. С какими учениками ты чаще общаешься?

Стратегии адаптации учащихся характеризует их представление о своем будущем, ориентация на проживание в России, получение российского образования. Многие учащиеся из семей мигрантов хотят остаться жить в России после окончания школы (34% - первый год проживания, 29% - второй год пребывания в России). Пока не задумывались о своем дальнейшем проживании в России после окончания школы

15% респондентов, обучающихся первый год, 20% - обучающихся в российской школе второй год. 3% респондентов, обучающихся второй год, хотят уехать в свою страну.

63% всех опрошенных хотят окончить 11 классов, 17% планируют обучение в вузе, 23% - обучение в колледже, 9% - обучение в профессиональном училище, 3% опрошенных сразу пойдут работать.

По результатам исследования можно предположить, что большинство из учащихся мигрантов уже ориентируется на стратегию интеграции в российское общество.

## **Выводы**

1. Анализ результатов интервьюирования учителей и администрации школы показал, что совместными усилиями учителей, администрации школы, учащихся принимающего сообщества, в школе достигнут достаточно высокий уровень толерантности к менталитету и традициям прибывших учащихся-мигрантов. В школе разрабатываются социокультурные проекты, в которых учащиеся-мигранты и их родители начинают принимать все более активное участие.

2. При сложившейся практике и условий обучения учащихся-мигрантов возникает необходимость в создании специальных интеграционных курсов для таких детей, отличающихся от курсов для взрослых, и создающих базу для успешного обучения в школе.

3. Изучить все проблемы социокультурной адаптации детей-мигрантов в образовательной среде средней школы с помощью единичного социологического исследования полностью невозможно. В связи с этим, особую важность приобретает регулярный мониторинг протекания процесса адаптации учащихся мигрантов в образовательной среде школы, в том числе, социокультурной адаптации.

## **Список литературы**

1. Андреева, А. Д. Влияние раннего этнокультурного опыта на адаптационные возможности дошкольников / А. Д. Андреева // Психолог в детском саду. – 2012. – № 2. – С. 53 – 63.

2. Ковалева Н.И. Социально-психологическое сопровождение процесса адаптации детей-мигрантов в условиях образовательного учреждения. – М. 2010. С.299.

3. Мохова Л.А., Сагоякова Н.Ф., Спирина Т.А. Социально-педагогические условия адаптации детей мигрантов в общеобразовательной школе. // Вестник Хакасского государственного университета им. Н.Ф. Катанова. 2014. № 9. С. 96-99.

4. Омельченко Е. А. Адаптация детей мигрантов в образовательном учреждении: как помочь директорам и педагогам в решении проблемы? / Е. А. Омельченко // Научно-информационный альманах «Этнодиалоги» - 2015. - № 1 (48). - С. 108–120.

5. Синякова, М. Г. Психолого-педагогические условия социокультурной адаптации мигрантов в образовательном пространстве мегаполиса / М. Г. Синякова // Мир образования - образование в мире. – 2010. – № 2. – С. 16 – 24.

6. Территориальный орган Федеральной службы государственной статистики по Новосибирской области // Миграция населения за январь – март 2016 года. [Электронный ресурс] URL: [http://novosibstat.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat\\_ts/novosibstat/resources/1edf26004eee01f6a4d1a589d810d54e/Миграция+населения.pdf](http://novosibstat.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat_ts/novosibstat/resources/1edf26004eee01f6a4d1a589d810d54e/Миграция+населения.pdf) (дата обращения: 08.11.2016).